

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
"Московский государственный лингвистический университет"

План одобрен Ученым советом Университета
Протокол № 3 от 27.03.2019

УЧЕБНЫЙ ПЛАН

по программе магистратуры

45.04.02

Направление 45.04.02 Лингвистика

Направленность (профиль): Устный перевод на международных конференциях

Кафедра: Выпускающее МКО ПФ

Факультет: переводческий

Квалификация: магистр
Программа подготовки: прикладная магистратура
Форма обучения: Очная
Срок обучения: 2г

+	Виды профессиональной деятельности
+	переводческая
+	научно-исследовательская

Год начала подготовки (по учебному плану) 2019
Учебный год 2019-2020
Образовательный стандарт № 783 от 01.07.2016

СОГЛАСОВАНО

Проректор по образовательной деятельности / Петручак Л.А./

Начальник УМУ / Жукова А.К./

Декан ПФ / Похолкова Е.А./

Заведующий кафедрой / Полубоярова М.В./

УТВЕРЖДАЮ



Краева И.А.

03 2019г.

Календарный учебный график

[illegible]

Сводные данные

		Курс 1			Курс 2			Итого
		сем. 1	сем. 2	Всего	сем. 3	сем. 4	Всего	
п	Теоретическое обучение и рассредоточенные практики	18	18	36	18	10	28	64
Э	Экзаменационные сессии	2	2	4	2	2	4	8
Пд	Преддипломная практика				4	4	4	4
Д	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты				4	4	4	4
К	Каникулы	1	8 5/6	9 5/6	1	8 5/6	9 5/6	19 4/6
*	Нерабочие праздничные дни (не включая воскресенья)	1 2/6 (8 дн)	5/6 (5 дн)	2 1/6 (13 дн)	1 2/6 (8 дн)	5/6 (5 дн)	2 1/6 (13 дн)	4 2/6 (26 дн)
Продолжительность обучения (не включая нерабочие праздничные дни и каникулы)		более 39 нед.			более 39 нед.			
Итого		22 2/6	29 4/6	52	22 2/6	29 4/6	52	104
Студентов								
Групп								

План Учебный план магистратуры '45.04.02 Лингвистика (м) Устный перевод на межд. конференциях 2019.plx', код направления 45.04.02, год начала подготовки 2019

[illegible]

Индекс	Наименование	Формируемые компетенции
Б1	Дисциплины (модули)	ОК-1; ОК-2; ОК-3; ОК-4; ОК-5; ОК-6; ОК-7; ОК-8; ОК-9; ОК-10; ОК-11; ОК-12; ОК-13; ОК-14; ОК-15; ОК-16; ОК-17; ОК-18; ОК-19; ОК-20; ОК-21; ОК-22; ОК-23; ОК-24; ОК-25; ОК-26; ОК-27; ОК-28; ОК-29; ОК-30; ОК-31; ОК-32; ОК-33; ОК-34; ОК-35; ОК-36; ОК-37
Б1.Б	Базовая часть	ОК-1; ОК-2; ОК-3; ОК-4; ОК-5; ОК-6; ОК-7; ОК-8; ОК-9; ОК-10; ОК-11; ОК-12; ОК-13; ОК-14; ОК-15; ОК-16; ОК-17; ОК-18; ОК-19; ОК-20; ОК-21; ОК-22; ОК-23; ОК-24; ОК-25; ОК-26; ОК-27; ОК-28; ОК-29; ОК-30; ОК-31; ОК-32; ОК-33; ОК-34; ОК-35; ОК-36; ОК-37
Б1.Б.01	История и методология науки	ОК-1; ОК-8; ОК-9; ОК-14; ОК-15; ОК-16; ОК-17; ОК-18; ОК-19; ОК-20; ОК-21; ОК-22; ОК-23; ОК-24; ОК-25; ОК-26; ОК-27; ОК-28; ОК-29; ОК-30; ОК-31; ОК-32; ОК-33; ОК-34; ОК-35; ОК-36; ОК-37
Б1.Б.02	Общее языкознание и история лингвистических учений	ОК-7; ОК-1; ОК-6; ОК-7; ОК-12; ОК-13; ОК-15; ОК-16; ОК-25; ОК-26; ОК-34; ОК-35; ОК-36; ОК-37
Б1.Б.03	Теория текста и дискурса	ОК-1; ОК-4; ОК-7; ОК-11; ОК-12; ОК-18; ОК-20; ОК-21; ОК-22; ОК-23; ОК-24
Б1.Б.04	Педагогика и психология высшей школы	ОК-1; ОК-2; ОК-4; ОК-5; ОК-6; ОК-7; ОК-8; ОК-9; ОК-10; ОК-13; ОК-14; ОК-15; ОК-16; ОК-17; ОК-18; ОК-19; ОК-20; ОК-21; ОК-22; ОК-23; ОК-24; ОК-25; ОК-26; ОК-27; ОК-28; ОК-29; ОК-30; ОК-31; ОК-32; ОК-33; ОК-34; ОК-35; ОК-36; ОК-37
Б1.Б.05	Практикум по межкультурной коммуникации (первый иностранный язык)	ОК-3; ОК-5; ОК-8; ОК-14; ОК-16; ОК-17; ОК-18; ОК-19; ОК-20; ОК-21; ОК-22; ОК-23; ОК-24; ОК-25; ОК-26; ОК-27; ОК-28; ОК-29; ОК-30; ОК-31; ОК-32; ОК-33; ОК-34; ОК-35; ОК-36; ОК-37
Б1.Б.06	Практикум по межкультурной коммуникации (второй иностранный язык)	ОК-3; ОК-5; ОК-8; ОК-14; ОК-16; ОК-17; ОК-18; ОК-19; ОК-20; ОК-21; ОК-22; ОК-23; ОК-24; ОК-25; ОК-26; ОК-27; ОК-28; ОК-29; ОК-30; ОК-31; ОК-32; ОК-33; ОК-34; ОК-35; ОК-36; ОК-37
Б1.Б.07	Правовые основы лингвистической деятельности	ОК-11; ОК-12
Б1.В	Вариативная часть	ОК-1; ОК-3; ОК-5; ОК-8; ОК-14; ОК-16; ОК-17; ОК-18; ОК-19; ОК-20; ОК-21; ОК-22; ОК-23; ОК-24; ОК-25; ОК-26; ОК-27; ОК-28; ОК-29; ОК-30; ОК-31; ОК-32; ОК-33; ОК-34; ОК-35; ОК-36; ОК-37
Б1.В.01	Теория специальности	ОК-1; ОК-1; ОК-16
Б1.В.02	Международные организации	ОК-1; ОК-5; ОК-16; ОК-22
Б1.В.03	Устный последовательный перевод (первый иностранный язык)	ОК-3; ОК-5; ОК-8; ОК-14; ОК-16; ОК-17; ОК-18; ОК-19; ОК-20; ОК-21; ОК-22; ОК-23; ОК-24
Б1.В.04	Устный последовательный перевод (второй иностранный язык)	ОК-3; ОК-5; ОК-8; ОК-14; ОК-16; ОК-17; ОК-18; ОК-19; ОК-20; ОК-21; ОК-22; ОК-23; ОК-24
Б1.В.05	Синхронный перевод (первый иностранный язык)	ОК-3; ОК-5; ОК-8; ОК-14; ОК-16; ОК-17; ОК-18; ОК-19; ОК-20; ОК-21; ОК-22; ОК-23; ОК-24
Б1.В.06	Синхронный перевод (второй иностранный язык)	ОК-3; ОК-5; ОК-8; ОК-14; ОК-16; ОК-17; ОК-18; ОК-19; ОК-20; ОК-21; ОК-22; ОК-23; ОК-24
Б1.В.ДВ.01	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.1	ОК-11; ОК-16; ОК-17; ОК-19
Б1.В.ДВ.01.01	Устный последовательный перевод специальных текстов (первый иностранный язык)	ОК-11; ОК-16; ОК-17; ОК-19
Б1.В.ДВ.01.02	Письменный перевод специальных текстов (первый иностранный язык)	ОК-11; ОК-16; ОК-17; ОК-19
Б1.В.ДВ.02	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.2	ОК-11; ОК-16; ОК-17; ОК-18; ОК-19
Б1.В.ДВ.02.01	Устный последовательный перевод специальных текстов (второй иностранный язык)	ОК-11; ОК-16; ОК-17; ОК-18; ОК-19
Б1.В.ДВ.02.02	Письменный перевод специальных текстов (второй иностранный язык)	ОК-11; ОК-16; ОК-17; ОК-18; ОК-19
Б1.В.ДВ.03	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.3	ОК-3; ОК-8; ОК-14; ОК-16; ОК-17; ОК-18; ОК-19
Б1.В.ДВ.03.01	Риторика	ОК-3; ОК-8; ОК-14; ОК-16; ОК-17; ОК-18; ОК-19
Б1.В.ДВ.03.02	Стилистика русского языка и культура речи	ОК-7; ОК-10; ОК-18; ОК-19
Б1.В.ДВ.04	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.4	ОК-16; ОК-37
Б1.В.ДВ.04.01	Информационные технологии в переводе	ОК-16; ОК-37

Индекс	Наименование	Формируемые компетенции
Б1.В.ДВ.04.02	Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии	ПК-16; ПК-37
Б2	Практики, в том числе научно-исследовательская работа (НИР)	ОПК-1; ОПК-5; ОПК-13; ОПК-15; ОПК-16; ПК-32; ПК-33; ПК-34; ПК-35; ПК-36; ПК-37
Б2.В	Вариативная часть	ОПК-1; ОПК-5; ОПК-13; ОПК-15; ОПК-16; ПК-32; ПК-33; ПК-34; ПК-35; ПК-36; ПК-37
Б2.В.01(П)	Производственная практика (НИР)	ПК-32; ПК-33; ПК-34; ПК-35; ПК-36; ПК-37
Б2.В.02(Пд)	Производственная (преддипломная) практика	ОПК-1; ОПК-5; ОПК-13; ОПК-15; ОПК-16; ПК-32; ПК-33; ПК-34
Б3	Государственная итоговая аттестация	ОК-1; ОК-2; ОК-3; ОК-4; ОК-5; ОК-6; ОК-7; ОК-8; ОК-9; ОК-10; ОК-11; ОК-12; ОК-13; ОК-14; ОК-15; ОК-16; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-11; ОПК-12; ОПК-13; ОПК-14; ОПК-15; ОПК-16; ОПК-17; ОПК-18; ОПК-19; ОПК-20; ОПК-21; ОПК-22; ОПК-23; ОПК-24; ОПК-25; ОПК-26; ОПК-27; ОПК-28; ОПК-29; ОПК-30; ОПК-31; ОПК-32; ПК-16; ПК-17; ПК-18; ПК-19; ПК-20; ПК-21; ПК-22; ПК-23; ПК-24; ПК-32; ПК-33; ПК-34; ПК-35; ПК-36; ПК-37
Б3.Б	Базовая часть	ОК-1; ОК-2; ОК-3; ОК-4; ОК-5; ОК-6; ОК-7; ОК-8; ОК-9; ОК-10; ОК-11; ОК-12; ОК-13; ОК-14; ОК-15; ОК-16; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-11; ОПК-12; ОПК-13; ОПК-14; ОПК-15; ОПК-16; ОПК-17; ОПК-18; ОПК-19; ОПК-20; ОПК-21; ОПК-22; ОПК-23; ОПК-24; ОПК-25; ОПК-26; ОПК-27; ОПК-28; ОПК-29; ОПК-30; ОПК-31; ОПК-32; ПК-16; ПК-17; ПК-18; ПК-19; ПК-20; ПК-21; ПК-22; ПК-23; ПК-24; ПК-32; ПК-33; ПК-34; ПК-35; ПК-36; ПК-37
Б3.Б.01(Д)	Выпускная квалификационная работа	ОК-1; ОК-2; ОК-3; ОК-4; ОК-5; ОК-6; ОК-7; ОК-8; ОК-9; ОК-10; ОК-11; ОК-12; ОК-13; ОК-14; ОК-15; ОК-16; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-11; ОПК-12; ОПК-13; ОПК-14; ОПК-15; ОПК-16; ОПК-17; ОПК-18; ОПК-19; ОПК-20; ОПК-21; ОПК-22; ОПК-23; ОПК-24; ОПК-25; ОПК-26; ОПК-27; ОПК-28; ОПК-29; ОПК-30; ОПК-31; ОПК-32; ПК-16; ПК-17; ПК-18; ПК-19; ПК-20; ПК-21; ПК-22; ПК-23; ПК-24; ПК-32; ПК-33; ПК-34; ПК-35; ПК-36; ПК-37
ФТД	Факультативы	ПК-19
ФТД.В	Вариативная часть	ПК-19
ФТД.В.01	Основы переводческой скорописи	ПК-19
ФТД.В.02	Редактирование, реферирование и аннотирование текстов	ПК-19

	Итого						Курс 1			Курс 2		
	Баз.%	Вар.%	ДВ(от Вар.)%	з.е.			Всего	Сем 1	Сем 2	Всего	Сем 3	Сем 4
				Мин.	Макс.	Факт						
Итого (с факультативами)				114	136	125	63	33	30	62	32	30
Итого по ОП (без факультативов)				114	126	120	60	30	30	60	30	30
Дисциплины (модули)	22%	78%	29.7%	57	60	60	32	16	16	28	18	10
Базовая часть				10	20	13	13	7	6			
Вариативная часть				40	47	47	19	9	10	28	18	10
Практики, в том числе научно-исследовательская работа (НИР)	0%	100%	0%	51	57	54	28	14	14	26	12	14
Вариативная часть				51	57	54	28	14	14	26	12	14
Государственная итоговая аттестация				6	9	6				6		6
Базовая часть				6	9	6				6		6
Факультативы					10	5	3	3		2	2	
Вариативная часть					10	5	3	3		2	2	
Процент ... занятий от аудиторных	лекционных					13.72%						
Учебная нагрузка (акад.час/нед)	ОП, факультативы (в период ТО)					59	-	63	55.5	-	61	54
	ОП, факультативы (в период экз. сессий)					37.2	-	27	40.5	-	27	54
	в период гос. экзаменов						-			-		
	Контактная работа					18	-	18	18	-	18	18
Обязательные формы контроля	ЭКЗАМЕНЫ (Экз)						5	2	3	6	2	4
	ЗАЧЕТЫ (За)						12	7	5	6	6	
	ЗАЧЕТЫ С ОЦЕНКОЙ (ЗаО)						2	1	1	3	1	2